



## 5.2 经济学人 考研英语|泰晤士河河运



April 9th 2022 【Britain】

deliveries via the Thames

泰晤士河河运

Bluer, **greener**

天更蓝，水更绿

Could **barges** and **boats substitute** for vans and lorries?

驳船和船只能代替货车和卡车吗？

【1】 On a recent Thursday morning, the **stretch** of the Thames that winds through central London is largely **deserted**, save for the **odd** river bus or **barge** moving in with the tide, carrying empty **containers** to be **filled** with **rubbish**. It's a far cry from the **glory** days of the 19th and 20th centuries, when ships **moored** at the city's Royal docks, once the largest in the world.

近日周四早晨，穿过伦敦市中心的泰晤士河段大部分都是空寂无人的，除了偶尔会有几个带着空集装箱来装垃圾的河上巴士或驳船。这与19世纪和20世纪的辉煌时代相去甚远，那时，伦敦的皇家码头是世界上最大的码头，船舶都停泊在此。

### 中文导读

驳船和船只能代替货车和卡车吗？

**greener** /'ɡri:nə/ n. 没经验的人，生手 adj. 未熟的；绿色的（green的比较级） **Behind the green house was a greenhouse.** 在那所绿房子后面是一个花房。

**barges** /bə'reɪʒ/ n. 驳船（barge的复数） v. 猛撞；用驳船运载（barge的第三人称单数） **The tug is towing three barges.** 那只拖船正拖着三只驳船。

**boats** /bɒt/ n. 船艇；船（boat的复数） **The island is accessible only by boat.** 这座岛只能坐船去。

**substitute** /'sʌbstɪtju:t/ vt. & vi. 代替，替换，代用 时态：substituted, substituting, substitutes 名词：substitutability 形容词：substitutable **This meat substitute approximates the real thing.** 这主题的内容基本接近实情

### 1

**stretch** /stretʃ/ vt. 伸展，张开 vi. 伸展 adj. 可伸缩的 n. 伸展，延伸 **The forests stretch for hundreds of miles.** 森林连绵数百英里。

**deserted** /dɪ'zɜ:tɪd/ adj. 被遗弃的，无人居住的，空寂无人的，被抛弃的，被舍弃的 v. 抛弃，离弃，遗弃（某人），舍弃，离弃（某地方），擅离（部队），逃走，开小差 desert 的过去分词和过去式 **He trudged the deserted road for hours.** 他沿着荒芜的路上走了数小时。

**odd** /ɒd/ adj. 奇怪的；古怪的 单的 奇数的 临时的 余下的；零头的 比较级：odder, oddest 副词：oddly 名词：oddness **I almost OD'd on mushroom salad.** 我几乎过量食用了蘑菇色拉。

**containers** /kən'teɪnə/ 器皿 **He plated the old silver container again.** 他给这个旧的银器皿重新镀银。

**filled** /fɪld/ v. (使) 充满，装满，注满，填满，堵塞，填补（洞、孔），使充满（感情） adj. 满的；充气的；加载的 fill 的过去分词和过去式 **The room was filled with acrid smoke.** 房里充满刺鼻的烟。

**rubbish** /'rʌbɪʃ/ n. 垃圾，废物；废话 adj. 毫无价值的 **Please cart off the mountains of rubbish.** 请用车运走堆积如山的垃圾。

**glory** /'ɡlɔ:ri/ n. 光荣，荣誉；赞颂 vi. 自豪，骄傲；狂喜 **The sun set in a blaze of glory.** 夕阳在壮丽的余辉中西沉

### 2

**container** /kən'teɪnə/ n. 容器 集装箱，货柜 **He plated the old silver container again.** 他给这个旧的银器皿重新镀银。

**vessels** /'vesəl/ n. 容器；船舶；血管（vessel的复数） **Blood vessels develop abnormally in cancer tumours.** 在癌肿瘤中血管出现不正常。

**barge** /bɑ:dʒ/ n. 驳船 vi. (鲁莽而笨拙地) 猛撞，冲，闯 时态：barged, barging, barges **The barge was loaded up with coal.** 那艘驳船装上了煤。

【2】 In the post-war years, new **container vessels** became too big for London's Victorian-era docks. deliveries moved east; the city's last **dock** closed in 1981. It is now **generally** cheaper to transport goods to their final **destination** by road than by river. Cheaper, but not **greener**. As firms seek to cut **emissions**, some wonder if the Thames might be an answer.

战后，新的集装箱船对伦敦维多利亚时代的码头来说太大了。于是，交付地点向东迁移；该市最后一个码头于1981年关闭。如今，通过陆运运输货物到最终目的地通常比通过河运更便宜。便宜但不环保。随着企业寻求减排，一些人提出通过泰晤士河进行货物运输是否是一个可行的解决方案。

【3】 Londoners have 700m **parcels** delivered each year, but the lorries and vans that carry those packages snarl up traffic and **pump** out **fumes** and carbon. The Port of London Authority (PLA), which wants to increase river traffic, says that **barges** carrying heavy **freight** emit less than half as much carbon as the five or so lorries it takes to **haul** an **equivalent amount** of goods. vans are even more carbon-**intensive** because they take relatively few goods for the **amount** of **emissions** they spew.

伦敦人每年有7亿件包裹需要递送，但是通过卡车和货车运送这些包裹会造成交通堵塞，同时会增加废气和碳的排放。伦敦港务局（简称：PLA）希望增加内河运输量，他们表示，运载重型货物的驳船所排放的碳量还不到五辆卡车运载同等数量货物所排放的一半。相较而言，货车运输是碳排放量更高的运输方式，因为相对于它们所排放的废气，它们所装载的货物相对较少。

【4】 Hence rising interest in the river. Since

**dock** /dɒk/ n. 船坞；码头；被告席；尾巴的骨肉部分 vt. 剪短；使靠码头 vi. 入船坞 **The corrupt official stood in the dock.**那贪官站在被告席上。

**generally** /ˈdʒen(ə)rəli/ adv. 一般地，通常，大体上，广泛地，普遍地 .. **General Bill Sullivan Keir Dullea ...**比利·克鲁德普 Billy Crudup ...

**destination** /ˌdestɪˈneɪʃ(ə)n/ n. 目的地，终点 **The destination of his study is the law.**他的攻读目标是法律。

**emissions** /iˈmɪʃnz/ n. (光、热、气等的)发出，射出，排放，排放物，散发物emission的复数 本课程出自公众号：考研英语外刊学习，制作不易，尊重原创，愿诸君上岸！

### 3

**parcels** /ˈpɑːslz/ n. 包裹，小包，一块地，一片地 v. 包裹好，打包 parcel 的第三人称单数和复数 本课程出自公众号：考研英语外刊学习，制作不易，尊重原创，愿诸君上岸！

**moored** /muəd/ adj. 系泊的；停泊的 v. 停泊（moor 的过去分词） **The ship is now permanently moored on the Thames in London.**该船现在永久地停泊在伦敦泰晤士河边。

**pump** /pʌmp/ vt. 用抽水机抽...；打气 n. 泵，抽水机；打气筒 vi. 抽水 **We couple the pump with the engine.**我们把水泵与引擎连接起来。

**fumes** /ˈfjuːmɪz/ n. 烟气；激动；空想的事物（fume 的复数） v. 蒸发；冒烟；发怒（fume 的三单形式） **The smoke and fumes almost suffocated me.**烟雾差点儿把我闷死了。

**freight** /freɪt/ n. 货运；货物 vt. 运输，装货于时态：freighted, freighting, freights **The freight is included in the account.**运费包括在帐内。

**emit** /ɪˈmɪt/ vt. 发出，放射；发行；发表 EMIT abbr. Electromagnetic Induction Tweeter 电磁感应高频扬声器 时态：emitted, emitting, emits 名词：emitter **She was heard to emit a cry of horror.**人们听到她发出恐怖的叫声。

**haul** /hɔːl/ n. 用力拖；努力得到结果；拖，；捕获物；一网捕获鱼量；拖运距离 vt. 拖运；拖 vi. 拖，；改变主意；改变方向 **The crew hauled at the heavy sail.**水手们用力笨重船帆。

**equivalent** /ɪˈkwɪv(ə)l(ə)nt/ adj. 相等的，相当的 **U.S. Customary units and their metric equivalents.**美国传统单位和它们的米对应量

**amount** /əˈmaʊnt/ vi. 总计，合计；共计；相当于；产生...结果 n. 数量；总额，总数 **A large amount of amorce was needed.**需要大量的起爆剂。

**intensive** /ɪnˈtensɪv/ adj. 加强的，集中的，密集的 彻底的 加强语气的 副词：intensively **I'll make an intensive study of a subject.**我将集中学一门课程。

### 4

**pilot** /ˈpaɪlət/ n. 领航员；飞行员 adj. 试点的 v. 驾驶；领航；试用 **The pilot crashed the airplane in landing.**飞机驾驶员在降落时使飞机坠毁。

**scheme** /skiːm/ vt. & vi. 策划；图谋 n. 阴谋，诡计 计划，方案 时态：schemed, scheming, schemes 名词：schemer **His mind bubbles with plans and schemes.**他足智多谋。

### 5

September 2020, DHL, a delivery firm, has delivered 50,000 **parcels** via the Thames in a **pilot scheme** designed to cut down on carbon **emissions**. Electric trucks carry **parcels** from Heathrow airport to Wandsworth pier. The packages are then ferried to Bankside pier, before couriers take them to their final **destination** by bike.

因此，人们开始关注泰晤士河河运。自2020年9月以来，敦豪快递公司（DHL）已经通过泰晤士河运送了五万个包裹，这是一项旨在减少碳排放的试点计划。电动卡车将包裹从希思罗机场（Heathrow airport）运送到旺兹沃思码头（Wandsworth pier）。然后，包裹会被运送到泰晤士河岸边，之后快递员会骑车把包裹送到最终的目的地。

【5】Tideway, the firm **managing** the Thames Tideway Tunnel, a **colossal** project to **upgrade** London's Victorian-era **sewer** system, brought most of its **materials** to its 21 **riverside** sites in **barges**. The most **construction-heavy phase** of the project **required** about 140,000 **lorry** trips, less than a third of what would have been needed without using the river.

负责管理泰晤士河潮汐隧道(Thames Tideway Tunnel)——一项旨在升级伦敦维多利亚时代下水道系统的大型工程——的潮汐公司（Tideway）用驳船将大部分材料运至其21个河畔工地。该项目最繁重的施工阶段大约需要卡车运送14万趟，其运输量不到陆运所需的三分之一。

【6】Whether big carbon savings will flow from greater use of the Thames is unclear, however. The Tideway Tunnel is a one-off project, and the **motivation** for using the river was largely to do with safety. **parcel** delivery currently costs five times more

**managing** /'mænidʒɪŋ/ v. 完成(困难的事),勉力完成,能解决(问题),应付(困难局面等),凑合着活下去,支撑adj. 管理的; 首脑的; 善于处理的; 爱管闲事的manage的现在分词 My wife is an excellent manager.我太太是个很好的管家。

**colossal** /kə'lɒs(ə)l/ adj. 巨大的; 异常的, 非常的 a **colossal mistake**.极大的错误。

**upgrade** /ʌp'greɪd/ vt. 提升; 使升级; 改良品种 n. 升级; 上坡; 上升 adv. 往上 adj. 向上的 Our **legation was upgraded to an embassy**.我们的公使馆升级为大使馆。

**sewer** /'su:ə/ n. 下水道; 阴沟; 裁缝师 vt. 为...铺设污水管道; 用下水道排除...的污水 vi. 清洗污水管 a **sewer of fine clothing**.精制衣服的缝纫者

**materials** /mə'tiəriəlz/ n. [材] 材料; 材质 (material的复数); 材料科学; 材料费 Don't **upcast or chuck the scaffolding materials and don't leave behind the material on scaffolding**.不可以上抛及下扔脚手架材料, 不许遗留脚手架材料在架子上;

**riverside** /'rɪvəsaɪd/ n. 河边;河畔 This **golf course expands to the riverside**.这个高尔夫球场的地界扩展到河边。

**construction** /kən'strʌkʃ(ə)n/ n. 建造, 建设; 建筑业 建造物, 建筑物 解释, 意思 结构, 句法关系 形容词: constructional Hence an **endocentric construction** is also known as a **headed construction**.因此向心结构也叫做中心结构。

**phase** /feɪz/ n. 阶段, 时期 (月亮、行星的)位相 vt. 分阶段计划[安排] 时 态: phased, phasing, phases 形容词: phasic X **precipitate phase and the lathy structure**.沉淀相及板条状组织所致。

**required** /rɪ'kwaɪəd/ v. 需要, 依靠, 依赖, 使做(某事), 使拥有(某物),(尤指根据法规)规定adj. 〈美〉必修的(大学课程)require的过去分词和过去式 They **usually require close management during calving**.在生小牛期间它们通常需要精心看护。

**lorry** /'lɒri/ n. (英) 卡车; 货车; 运料车 The **lopsided load on the lorry looked dangerous**.货车上倾斜的货物,看样子很危险。

## 6

**motivation** /,məʊtɪ'veɪʃn/ n. 动力;动机;诱因 adj. 动机的, 动力的 形容词: motivational In a **slip of the tongue the schemer exposed his true motivation**.阴谋者一时口误暴露了自己的动机。

**estimates** /'estɪmeɪts/ n. 估计; 预算 (estimate的复数); 概数 v. 评价 (estimate的三单形式); 估量 The **rise in interest rates put our estimates out by several thousands**.利率上升使我们的估算差了好几千。

**consultancy** /kən'sʌlt(ə)nəsi/ n. 顾问(工作) Kerwin Hack, a counsellor at HR **consultancy Fairplace**, therefore suggests **larding CVs with phrases extracted from the job ad**.人力资源咨询公司Fairplace顾问克尔温? 哈克(KerwinHack)从而建议, 从招聘广告中摘取语句来点缀简历。

**topography** /tə'pɒɡrəfi/ n. 地形学,地形测量学 地形,地貌,地势 名词: topograph 形容词: topographic The **topography of a crystal**.水晶球的表面状况



by river than by road, **estimates** WSP, a **consultancy**. Tides and **topography** put natural limits on the river's **capacity**. How **comparatively** green the Thames stays depends on how easily firms can cut **emissions** from other modes of transport.

然而，多利用泰晤士河进行运输是否会减少大量的碳排放尚不清楚。潮汐隧道是一次性项目，使用该河流的动机主要是为了安全。据维思平建筑设计咨询公司（WSP）估计，目前，通过水路运送包裹的费用是公路运送的5倍。潮汐和地形自然限制了河流的承载能力。相对而言，泰晤士河的环保程度取决于企业在其他交通方式上实现减排的难易程度。

【7】More river use will also require more **infrastructure**, in **particular** wharves and piers. The PLA must **retrofit pedestrian** piers in the city for **parcel unloading**, and hold on to those wharves that still exist to store heavy **freight**. A big increase in **commercial** traffic would mean tussles with residents and developers, who pay a **hefty premium** to be close to the water.

更频繁的使用河流也将需要更多的基础设施，特别是码头。伦敦港务局必须改造该市的行人码头，以便进行包裹卸货，并保留那些现存的用于储存重型货物的码头。商业交易量的大幅增加意味着伦敦港务局需要与居民和开发商进行交涉，他们需要为靠近水域建设码头而支付高额的溢价。

【8】Even so, the Thames is set to become **busier**. The PLA's goal is for 20m **parcels** to be delivered annually; **scaling** up would make river delivery more cost-**competitive**. Firms want to be seen to cut **emissions**: DHL has recently **expanded its pilot scheme**. Worsening **congestion** on London's roads

**capacity** /kə'pæsɪti/ n. 能力；容量；生产力；资格，地位 The jar's **capacity** is under three quarts.这个坛子的容量小于三夸特

**comparatively** /kəm'pærətɪvli/ adv. 对比地；相对地 比较地；有点，稍微 Mispronunciation of this word is **comparatively rare**.把此字发音读错的人较少。

7

**infrastructure** /'ɪnfəstrʌktʃə/ n. 基础设施；基础结构 Teledata with the world's leading technology vendor providing IP-based convergence solutions, contact centre solutions, telecommunications **infrastructure**, wireless **infrastructure**. Teledata与世界领先的技术商为合作伙伴，致力于传统以及互联网协议（IP）为基础的通信网络和呼叫中心解决方案。

**particular** /pə'tɪkjələ/ adj. 特定的，某一的 特殊的，特别的，特有的（过分）讲究的，挑剔的 详细的，详尽的 n. 详情；细目 The coconut is **particular** to the tropics.椰子是热带特有的。

**retrofit** /'retrəʊfɪt/ n. 式样翻新，花样翻新 时态：retrofitted, retrofitting, retrofits It can be easily **retrofitted** to almost any cutting station. The marking stylus easily penetrates most materials. The Scriber is compatible with BURNY Controls and other CNCs as well.它能够较容易的用于各类切割装置，划线笔较高的材质可轻易的在各种钢板上做标记。可配置在BURNY数控系统或其它数控系统上使用。

**pedestrian** /prɪ'destrɪən/ n. 步行者 名词：pedestrianism The city built a **pedestrian** overpass over the highway.城里在公路上建了一座过街天桥。

**parcel** /'pɑ:s(ə)/ n. 包裹 一块地 vt. 给...打成包裹 分成若干部分 时态：parceledalso parcelled parcelingparcelling parcelsparcels He was **parcel blind** with age.他因年老眼睛近乎失明。

**unloading** /,ʌn'ləʊdɪŋ/ v.(从车、船上)卸，取下，拆掉，退出，取出(子弹或胶卷等)，推卸(责任)，甩掉(包袱)unload的现在分词 European exporters simply thawed their beef before **unloading**.欧洲的出口商们仅是在卸货前把牛肉解冻。

**commercial** /kə'mɜ:ʃ(ə)l/ adj. 商业的，商务的 n. 商业广告 Commercial exploitation of resources threatens our survival.开发自然资源作商业用途威胁我们的生活。

**hefty** /'heftɪ/ adj. 健壮的，高大有力的 大量的，数额巨大的 adv. 健壮地；大量地 n. 健壮；大量 比较级：heftier, heftiest 副词：heftily Rosie, although small, could pack a **hefty** punch.罗西虽然个子小，出手却相当有劲。

**premium** /'pri:miəm/ n. 保险费 奖；奖金 额外费用 This will put a **premium** on fraud.这会助长欺诈歪风。

8

**busier** /'bɪzi/ adj. 比较忙碌 You say that he owns a business, but "business" covers a multitude of sins.你说他开了一家商行，但“商行”两字下面藏着种种见不得人的东西。

**scaling** /'skeɪlɪŋ/ v. 攀登，到达...顶点，去鳞，刮除牙石 n. 测量；【电】定标；电子法计算电脉冲；推列 scale的现在分词 the paint was **scaling** from the brick walls.油漆正从砖墙上剥落。

may also shift the **calculus**, especially for time-sensitive deliveries. The river will never regain its status as a **dominant commercial artery**, but the tide is **gently** running its way again.

即便如此，泰晤士河也将变得更加繁忙。伦敦港务局的目标是每年递送2,000万个包裹；扩大规模将使河运更具成本竞争力。企业希望人们看到他们在减排：敦豪快递公司最近扩大了其试点规模。伦敦道路拥堵的加剧也可能会改变这一考量，尤其是对时间要求紧迫的运输而言。泰晤士河将永远无法恢复其作为主要商业动脉的地位，但其运输频次正在渐渐增加。

**短语：**1.原文：On a recent Thursday morning, the stretch of the Thames that winds through central London is largely deserted, save for the odd river bus or barge moving in with the tide, carrying empty containers to be filled with rubbish.

**词典：**save for 储蓄；除……之外；保存为

**例句：**When good students turn in an essay, they dream of their instructor returning it to them in exactly the same condition, **save for** a single word added in the margin of the final page: "Flawless."  
当优秀的学生上交一篇文章时，他们梦想着老师能把它原封不动地还给他们，除了在最后一页的空白处加了一个词：“天衣无缝”。

2.原文：As firms seek to cut emissions, some wonder if the Thames might be an answer.

**词典：**seek to 追求；争取；力图

**例句：**We **seek to** improve relations between our two countries.  
我们寻求改进我们两国间的关系

3.原文：Londoners have 700m parcels delivered each year, but the lorries and vans that carry those packages snarl up traffic and pump out fumes and carbon.

**词典：**snarl up 阻塞

**例句：**Be good at oil skin and **snarl-up** of pores. Accelerate the scar over of the wound.  
改善油性肌肤和毛孔阻塞。促进结疤和伤口愈合。

4.原文：Londoners have 700m parcels delivered each year, but the lorries and vans that carry those packages snarl up traffic and pump out fumes and carbon.

**词典：**pump out 排放；不断地大量推出

**例句：**Some plants **pump out** smelly chemicals to keep insects away.  
有些植物释放出有臭味的化学物质来赶走昆虫。

5.原文：The Port of London Authority (PLA), which wants to increase river traffic, says that barges carrying heavy freight emit less than half as much carbon as the five or so

**competitive** /kəm'petitiv/ adj. 竞争的；比赛的；求胜心切的 [ 比较级 more competitive 最高级 most competitive ]

These businessmen are both **competitive** and honorable.  
这些商人既有竞争性又很诚实。

**expanded** /ik'spendid/ v. 扩大，增加，增强(尺码、数量或重要性), 扩展，发展(业务), 细谈, 详述, 详细阐明 adj. 膨胀的；被扩大的；被延伸的；(花瓣)展开的 expand 的过去分词和过去式 The society **expanded** into a worldwide organization. 这个社团已扩大成为一个世界性的组织。

**congestion** /kən'dʒestʃən/ n. 拥挤；堵车 充血；阻塞  
Parking near the school causes severe traffic **congestion**.  
在学校附近泊车会引起严重的交通堵塞。

**calculus** /'kælkjʊləs/ n. 微积分(学) 结石，积石 Results In vitro, YGLDG solution could increase the litholytic effect on human bile pigment **calculus**, chelecsterol **calculus** and combined **calculus**. 结果养肝胆颗粒体外能溶解胆色素型、胆固醇型和混合型结石；

**dominant** /'dɒmɪnənt/ adj. 支配的，统治的；占优势的；显性的 n. 显性 The British were formerly **dominant** in India. 英国人从前统治印度。

**artery** /'ɑ:təri/ n. 脉；干道；主流 The posterior humeral circumflex **artery** common arises from the subscapular **artery** mostly. 旋肱后脉大多与肩胛下脉共干。

**gently** /'dʒentli/ adv. 轻轻地；温柔地，温和地 The land dips **gently** to the south. 这地微向南面倾斜。

### 今日词汇

**current** ['kʌrənt]

n. 电流、水流；潮流、思潮

a. 当前的、现时发生的

**考研出现次数：15+**

考频：★★

考点回顾

阅读考点真题例句：

[例] Given the **current** divorce rate of nearly 50 percent, that amounts to millions of cases in the United States every year — a virtual epidemic of failed conversation. (2010年英语二28题)

[译] 考虑到美国现在的离婚率几乎高达50%，这相当于每年有上百万起离婚事件，可以说这是夫妻之间缺乏沟通在现实生活中引起的一场瘟疫。

### 长难句

**原文：**The Port of London

Authority (PLA), which wants to increase river

traffic, says that barges carrying heavy freight emit less than half as much carbon as the five or so lorries it takes to haul an equivalent amount of goods.

2. 分析：本句包含一个宾语从句和一个非限制性定语从句。首先，主句为主 (The Port of London Authority (PLA)) 谓 (says) 宾语从句

lorries it takes to haul an equivalent amount of goods.

词典：less than 小于；少于；不到

例句：He lost by **less than** one second.

他以不到一秒钟的差距输了比赛。

6.原文：Since September 2020, DHL, a delivery firm, has delivered 50,000 parcels via the Thames in a pilot scheme designed to cut down on carbon emissions.

词典：cut down 削减；砍倒；杀死；删节；胜过

例句：You need to **cut down** on starches.

你有必要少吃些含淀粉的东西

7.原文：The Tideway Tunnel is a one-off project, and the motivation for using the river was largely to do with safety.

词典：be largely to do with 主要与...有关

例句：The fertility of soil is **largely** **to do with** its chemical elements.

土壤的肥力主要与其含有的化学元素有关

8.原文：Parcel delivery currently costs five times more by river than by road, estimates WSP, a consultancy.

词典：five times 五次；五倍

例句：With every stride, runners hit the ground with up to **five times** their body-weight.

赛跑者的每一步都以5倍于他们体重的力量撞击地面

9.原文：On a recent Thursday morning, the stretch of the Thames that winds through central London is largely deserted, save for the odd river bus or barge moving in with the tide, carrying empty containers to be filled with rubbish.

词典：wind through 蜿蜒穿过

例句：Quiet mountain roads **wind through** groves of bamboo and cedar.

幽静的山路蜿蜒穿过竹林和雪松林。

10.原文：On a recent Thursday morning, the stretch of the Thames that winds through central London is largely deserted, save for the odd river bus or barge moving in with the tide, carrying empty containers to be filled with rubbish.

词典：be filled with 装满，充满着

例句：The

compotiers can **be filled with** colorful candies or silver-foiled chocolates or gum drops.

可以用五颜六色的糖果或镀银的巧克力或口香糖滴入馅料。

段落大意：

【1】泰晤士河河运的今昔对比。

【2】出于环保的考量提出泰晤士河河运。

【3】伦敦市的快递需求大和陆运的碳排放量高。

【4】一些企业转向河运。

【5】潮汐公司利用驳船运送材料。

【6】河运的成本依旧高于陆运。

【7】加大河运力度也需要更多的基础设施。

【8】泰晤士河河运虽难以成为主要运输途径，但对它的需求在增加。

(that bargescarrying heavy freight emit less than half as much carbon as the five or so lorries it takes to haul an equivalent amount of goods)

宾语从句中含有一个比较级

bargescarrying heavy freight

emit **less than** half as much carbon as the five or so lorries it takes;

which 引导非限制性定语从句，修饰主语

PLA，定语从句的结构为主（PLA）谓

(wants) 宾 (to increase) 宾补

(river traffic)。

3. 译文：伦敦港务局（简称：PLA）希望增加内河运输量，他们表示，运载重型货物的驳船所排放的碳量还不到五辆卡车运载同等数量货物所排放的一半。

写作技巧：1. The PLA must retrofit pedestrian piers in the city for parcel **unloading**, and hold on to those wharves that still exist to store heavy freight.

伦敦港务局必须改造该市的行人码头，以便进行包裹卸货，并保留那些现存的用于储存重型货物的码头。生词：un-为词前缀，表示“做相反的动作”，“否，非”，可以组成很多单词

untie 松开 unrepeatable 独一无二的

例句：No one can say that Milan-Manchester United

is unrepeatable because it actually resembled the Milan 5-0 Real Madrid match quite a bit.

没有人能说米兰对曼联的比赛是不可复制的，因为这场比赛和米兰5-0大胜皇马的比赛极其相似。

2. cut emissions, carbon savings, cut down on carbon emissions 均表示减排，在写作时可以替换使用，从而实现多元表达。

背景知识：

1. DHL：敦豪快递公司。DHL是全球著名的快递和物流集团 Deutsche Post DHL 旗下公司，主要包括以下几个业务部门：DHL Express、DHL Global Forwarding, Freight 和 DHL Supply Chain。公司的名称DHL由三位创始人姓氏的首字母组成 (Dalsey, Hillblom and Lynn)。

Thames Tideway Tunnel：泰晤士河潮汐隧道预计2023年落成、耗资42亿英镑，将是伦敦的超级下水道。建设费用通过授予120年经营权的方式来解决，需要伦敦居民每户每年加收25英镑（并根据零售物价指数增加）来支付，从2014年已经开始征收。

